



4. konferenca / 4th Conference
Judska arhitektura med Alpami in Jadranom
Vernacular Architecture between Alps and Adria
Volksarchitektur im Raum Alpen Adria
Architettura vernacolare nell'ambito dell'Alpe Adria

NOVA DEFINICIJA LJUDSKE ARHITEKTURE
NEW DEFINITION OF VERNACULAR ARCHITECTURE



OBITELJSKA KUĆA U ODNOSU NA SUVREMENO I TRADICIJSKO ENERGETSKO OKRUŽJE

povzetek

Lenko Pleština, Zagreb HR

Suvremena obiteljska kuća, u određenom promatranju i kuća/stroj, je dio energetske mega-sistema. Njena energetska potrošnja je postala veća i efikasnija u komparaciji s kućom tradicijske arhitekture. U našim prostorima to su bile visokostandardne rezidencije i objekti masovne pučke arhitekture. Karakter suvremene energije i današnji model stanovanja tendira globalnom fenomenu, a u tom okviru je zanimljivo obraditi i afirmirati tradicijske teme. Pomoću dvije teme tradicijskog fonda grafički su analizirane mogućnosti okružja, u sintezi globalnog i lokalnog, suvremena kuća/stroj dobiva svoju posebnu vrijednost.

FAMILY HOUSE RELATED TO CONTEMPORARY AND TRADITIONAL ENERGY CIRCUMSTANCES

Summary

dr Lenko Pleština, Zagreb HR

Contemporary family house, in a way house/machine is a part of energy systems. Energy consumption has been increased and become more efficient comparing to spending in traditional dwelling architecture in Croatia: residences of establishment and massvernacular housing. Present energy and modern dwelling pattern, global phenomenons are base for analysis and possible affirmation of traditional themes in it. An analysis (in drawings) of modern house plan is made with traditional concept of space and volume proportion. Having respect for energy circumstances and through synthesis of global and local, contemporary house/machine is gaining its specific value.

Das Einfamilienhaus in Betracht auf gegenwartige und traditionelle Energiebereiche

Lenko Pleština, Zagreb HR

Das gegenwartige Familienhaus, im gewissen Sinne auch Haus-Maschine, ist ein Teil der gigantischen Energiesysteme. Ihr Energieverbrauch ist grober und effektiver im Vergleich mit dem Haus der traditionellen Architektur geworden. In unserem Raum sind das Residenzen hoher Standardklasse und Objekte massenhafter Volksarchitektur. Das Charakter der gegenwartigen Energie und das heutige Modell des Wohnens neigt zum globalen Phanomen, aber in diesem Rahmen ist auch die Auseinandersetzung mit traditonellen Themen und ihre Affirmierung interessant. Angesichts zweier Themen aus dem traditionellen Fond werden graphisch zwei Moglichkeiten der Bereiche analysiert, in der Synthese des Globalen und des Lokalen gewinnt die gegenwartige Haus-Maschine ihren besonderen Wert.